



---

## **Boletín del Secretario General**

### **Enmiendas a la serie 100 del Reglamento del Personal (ST/SGB/2002/1)**

Por el presente boletín, el Secretario General, de conformidad con las cláusulas 12.2, 12.3 y 12.4 del Estatuto del Personal y con el párrafo a) de la regla 112.2 del Reglamento del Personal, promulga el texto de las enmiendas a la serie 100 del Reglamento del Personal promulgado por el boletín del Secretario General ST/SGB/2002/1. El texto de las enmiendas se adjunta al presente boletín.

#### **Sección 1**

##### **Finalidad**

1.1 El texto de la regla del Reglamento del Personal enumerada *infra* se enmienda por los motivos indicados en relación con dicha regla.

a) Se enmienda el apartado i) del párrafo e) de la regla 103.20, Subsidio de educación, para disponer que el subsidio se pagará hasta el final del año académico en que el hijo complete cuatro años de estudios postsecundarios.

1.2 Se adjuntan al presente boletín las páginas nuevas que contienen las enmiendas provisionales al Reglamento del Personal y los cambios en el anexo I del Estatuto del Personal, para que se puedan incorporar en la versión impresa del boletín ST/SGB/2002/1.

#### **Sección 2**

##### **Disposiciones finales**

2.1 A menos que se indique otra cosa, las enmiendas introducidas en el presente boletín entrarán en vigor el 1° de enero de 2008.

2.2 Queda suprimido el boletín del Secretario General ST/SGB/2007/8, titulado “Enmiendas a las reglas 103.20 y 203.8 del Reglamento del Personal”.

(Firmado) **Ban Ki-moon**  
Secretario General



---

## **Carta de las Naciones Unidas**

### **Disposiciones relativas a la prestación de servicios por el personal**

#### **Artículo 8**

La Organización no establecerá restricciones en cuanto a la elegibilidad de hombres y mujeres para participar en condiciones de igualdad y en cualquier carácter en las funciones de sus órganos principales y subsidiarios.

#### **Artículo 97**

La Secretaría se compondrá de un Secretario General y del personal que requiera la Organización. El Secretario General será nombrado por la Asamblea General a recomendación del Consejo de Seguridad. El Secretario General será el más alto funcionario administrativo de la Organización.

#### **Artículo 100**

1. En el cumplimiento de sus deberes, el Secretario General y el personal de la Secretaría no solicitarán ni recibirán instrucciones de ningún gobierno ni de ninguna autoridad ajena a la Organización, y se abstendrán de actuar en forma alguna que sea incompatible con su condición de funcionarios internacionales responsables únicamente ante la Organización.

2. Cada uno de los Miembros de las Naciones Unidas se compromete a respetar el carácter exclusivamente internacional de las funciones del Secretario General y del personal de la Secretaría, y a no tratar de influir sobre ellos en el desempeño de sus funciones.

#### **Artículo 101**

1. El personal de la Secretaría será nombrado por el Secretario General de acuerdo con las reglas establecidas por la Asamblea General.

2. Se asignará permanentemente personal adecuado al Consejo Económico y Social, al Consejo de Administración Fiduciaria y, según se requiera, a otros órganos de las Naciones Unidas. Este personal formará parte de la Secretaría.

3. La consideración primordial que se tendrá en cuenta al nombrar el personal de la Secretaría y al determinar las condiciones del servicio, es la necesidad de asegurar el más alto grado de eficiencia, competencia e integridad. Se dará debida consideración también a la importancia de contratar el personal en forma de que haya la más amplia representación geográfica posible.

#### **Artículo 105**

1. La Organización gozará, en el territorio de cada uno de sus Miembros, de los privilegios e inmunidades necesarios para la realización de sus propósitos.

2. Los representantes de los Miembros de la Organización y los funcionarios de ésta gozarán asimismo de los privilegios e inmunidades necesarios para desempeñar con independencia sus funciones en relación con la Organización.

---

3. La Asamblea General podrá hacer recomendaciones con el objeto de determinar los pormenores de la aplicación de los párrafos 1 y 2 de este Artículo, o proponer convenciones a los Miembros de las Naciones Unidas con el mismo objeto.

\* \* \*

La Asamblea General estableció el Estatuto del Personal, con arreglo al Artículo 101 de la Carta, en virtud de su resolución 590 (VI), de 2 de febrero de 1952, y posteriormente lo enmendó en virtud de las resoluciones 781 (VIII) y 782 (VIII), de 9 de diciembre de 1953; la resolución 882 (IX), de 14 de diciembre de 1954; la resolución 887 (IX), de 17 de diciembre de 1954; la resolución 974 (X), de 15 de diciembre de 1955; la resolución 1095 (XI), de 27 de febrero de 1957; las resoluciones 1225 (XII) y 1234 (XII), de 14 de diciembre de 1957; la resolución 1295 (XIII), de 5 de diciembre de 1958; la resolución 1658 (XVI), de 28 de noviembre de 1961; la resolución 1730 (XVI), de 20 de diciembre de 1961; la resolución 1929 (XVIII), de 11 de diciembre de 1963; la resolución 2050 (XX), de 13 de diciembre de 1965, la resolución 2121 (XX), de 21 de diciembre de 1965; la resolución 2369 (XXII), de 19 de diciembre de 1967; las resoluciones 2481 (XXIII) y 2485 (XXIII), de 21 de diciembre de 1968; la resolución 2742 (XXV), de 17 de diciembre de 1970; la resolución 2888 (XXVI), de 21 de diciembre de 1971; la resolución 2990 (XXVII), de 15 de diciembre de 1972; la resolución 3008 (XXVII), de 18 de diciembre de 1972; la resolución 3194 (XXVIII), de 18 de diciembre de 1973; las resoluciones 3353 (XXIX) y 3358 B (XXIX), de 18 de diciembre de 1974; la resolución 31/141 B, de 17 de diciembre de 1976; la resolución 32/200 y la decisión 32/450 B, de 21 de diciembre de 1977; la resolución 33/119, de 19 de diciembre de 1978; la decisión 33/433, de 20 de diciembre de 1978; la resolución 35/214, de 17 de diciembre de 1980; la decisión 36/459, de 18 de diciembre de 1981; la resolución 37/126, de 17 de diciembre de 1982; la resolución 37/235 C, de 21 de diciembre de 1982; la resolución 39/69, de 13 de diciembre de 1984; las resoluciones 39/236 y 39/245, de 18 de diciembre de 1984; la decisión 40/467, de 18 de diciembre de 1985; las resoluciones 41/207 y 41/209, de 11 de diciembre de 1986; las resoluciones 42/221 y 42/225, de 21 de diciembre de 1987; la resolución 43/226, de 21 de diciembre de 1988; la resolución 44/185, de 19 de diciembre de 1989; la resolución 44/198, de 21 de diciembre de 1989; las resoluciones 45/241 y 45/251, de 21 de diciembre de 1990; la resolución 45/259, de 3 de mayo de 1991; la resolución 46/191, de 20 de diciembre de 1991; la resolución 47/216, de 12 de marzo de 1993; la resolución 47/226, de 30 de abril de 1993; las resoluciones 48/224 y 48/225, de 23 de diciembre de 1993; las resoluciones 49/222 y 49/223, de 23 de diciembre de 1994; la resolución 49/241, de 6 de abril de 1995; la resolución 51/216, de 18 de diciembre de 1996; la resolución 52/252, de 8 de septiembre de 1998, la resolución 53/209, de 18 de diciembre de 1998; la resolución 53/221, de 7 de abril de 1999; la resolución 54/238 y la decisión 54/460, de 23 de diciembre de 1999; la resolución 55/223, de 23 de diciembre de 2000; la resolución 55/258, de 14 de junio de 2001; la resolución 56/244, de 24 de diciembre de 2001; la resolución 57/285, de 20 de diciembre de 2002; la resolución 57/307, de 15 de abril de 2003; la resolución 57/310, de 18 de junio de 2003; la resolución 58/285, de 8 de abril de 2004, la resolución 59/268, de 23 de diciembre de 2004; la resolución 59/283, de 13 de abril de 2005; las resoluciones 60/238 y 60/248, de 23 de diciembre de 2005; la resolución 61/239, de 22 de diciembre de 2006, y la resolución 62/227, de 22 de diciembre de 2007.

# Índice

<i>Artículo o capítulo</i>	<i>Título</i>	<i>Cláusula</i>	<i>Regla</i>	<i>Página</i>
	Alcance y finalidad . . . . .			1
	Ámbito de aplicación . . . . .		100.1	2
I.	Deberes, obligaciones y prerrogativas . . . . .	1.1–1.3		3
			101.1–101.7	7
II.	Clasificación de los puestos y del personal . . . . .	2.1		11
III.	Sueldos y prestaciones conexas . . . . .	3.1–3.4		12
			103.0–103.24	17
IV.	Nombramientos y ascensos . . . . .	4.1–4.6		31
			104.1–104.16	33
V.	Vacaciones anuales y licencias especiales . . . . .	5.1–5.3		42
			105.1–105.3	43
VI.	Seguridad social . . . . .	6.1–6.2		48
			106.1–106.6	49
VII.	Gastos de viaje y de mudanza . . . . .	7.1–7.2		53
			107.1–107.28	54
VIII.	Relaciones con el personal . . . . .	8.1–8.2		71
			108.1–108.2	72
IX.	Separación del servicio . . . . .	9.1–9.5		74
			109.1–109.11	76
X.	Medidas disciplinarias . . . . .	10.1–10.2		84
			110.1–110.7	85
XI.	Apelaciones . . . . .	11.1–11.2		89
			111.1–111.4	90
XII.	Disposiciones generales . . . . .	12.1–12.5		95
			112.1–112.8	96

## *Anexos al Estatuto del Personal*

I.	Escalas de sueldos y disposiciones conexas . . . . .	98
II.	Cartas de nombramiento . . . . .	101
III.	Indemnización por rescisión del nombramiento . . . . .	102
IV.	Prima de repatriación . . . . .	104

---

*Apéndices al Reglamento del Personal*

A.	Remuneración pensionable del cuadro orgánico y categorías superiores y escalas de sueldos y remuneración pensionable del cuadro del Servicio Móvil. . . . .	105
B.	Escala de sueldos del personal de los cuadros de servicios generales, servicios de seguridad, artes y oficios y auxiliares de información pública en la Sede. . . . .	108
C.	Disposiciones relativas al servicio militar. . . . .	120
D.	Normas que rigen la indemnización en caso de enfermedad, lesión o muerte imputable al desempeño de funciones oficiales al servicio de las Naciones Unidas. . . . .	122
E.	(Suprimido) . . . . .	122
F.	Escala de sueldos de los profesores de idiomas en la Sede . . . . .	123
G.	Cuantía del subsidio de educación cuando los gastos de educación se hacen en las monedas abajo indicadas . . . . .	125

---

ii) Las aportaciones a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, de conformidad con el artículo 25 de los Estatutos de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas y con la regla 103.16 del Reglamento del Personal.

b) También podrán hacerse deducciones de los sueldos, salarios y otros emolumentos para los siguientes fines:

i) Las contribuciones (distintas de las aportaciones a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas) previstas en el presente Reglamento;

ii) El pago de sumas adeudadas a las Naciones Unidas;

iii) El pago de sumas adeudadas a terceros, cuando el Secretario General autorice una deducción a ese efecto;

iv) El alojamiento proporcionado por las Naciones Unidas, por un gobierno o por una institución conexas;

v) Las contribuciones a un órgano representativo del personal establecido conforme a la cláusula 8.1 del Estatuto del Personal, a condición de que cada funcionario tenga la oportunidad de negar su consentimiento a tal deducción, o de ponerle fin en cualquier momento, mediante notificación al Secretario General.

#### **Regla 103.19**

(Suprimida)

#### **Regla 103.20**

##### **Subsidio de educación**

##### **Definiciones**

a) Para los fines de esta regla:

i) Por “hijo” se entenderá el hijo de un funcionario que depende principalmente de éste para su sustento continuo;

ii) Por “hijo incapacitado” se entenderá el que, por razones de incapacidad física o mental, no puede asistir a una institución docente ordinaria y necesita una enseñanza o capacitación especial que lo prepare para su plena integración en la sociedad o que, aunque asista a una institución docente ordinaria, necesita una enseñanza o capacitación especial que lo ayude a superar la incapacidad;

iii) Por “país de origen” se entenderá el país que el funcionario visita en vacaciones conforme a la regla 105.3. Si tanto el padre como la madre son funcionarios de la Organización y llenan las condiciones exigidas, por “país de origen” se entenderá el de cualquiera de ellos;

iv) Por “lugar de destino” se entenderá el país en que presta servicios el funcionario, o la zona circundante hasta donde se pueda viajar diariamente, incluso a través de fronteras internacionales.

---

### **Condiciones exigidas**

b) Todo funcionario tendrá derecho a un subsidio de educación por cada hijo en las condiciones establecidas por el Secretario General, con tal que:

i) El funcionario se considere contratado en el plano internacional conforme a la regla 104.7 y su residencia y lugar de destino estén fuera de su país de origen;

ii) El hijo asista a tiempo completo a una escuela, universidad o institución docente similar;

iii) El nombramiento o la asignación del funcionario dure como mínimo seis meses o, si su duración inicial es menor, sea objeto de una prórroga de modo que el período de servicios ininterrumpidos abarque por lo menos seis meses.

c) Si el funcionario que reúne las condiciones exigidas en el párrafo b) es reasignado a un lugar de destino en su país de origen durante el transcurso de un año académico, podrá recibir el subsidio de educación durante el resto del año académico.

d) El Secretario General podrá autorizar también el pago del subsidio de educación al funcionario que en una misión no menor de seis meses se considere contratado localmente en su lugar de destino normal conforme a la regla 104.6.

### **Duración**

e) i) El subsidio se pagará hasta el final del año académico en que el hijo complete cuatro años de estudios postsecundario\*;

ii) El subsidio normalmente no se pagará después del año académico en que el hijo cumpla 25 años de edad. Si los estudios del hijo se interrumpen durante no menos de un año académico, debido a un servicio exigido por el Estado, a una enfermedad o a otras razones imperiosas, el derecho al subsidio se prorrogará por un período equivalente al de la interrupción.

### **Cuantía del subsidio**

f) La cuantía del subsidio se establece en el apéndice G del presente Reglamento.

g) Cuando el período de servicios del funcionario o el período de asistencia del hijo a una institución docente no abarquen el año académico completo, la cuantía del subsidio se prorrateará en las condiciones que determine el Secretario General. Se dejará sin efecto el prorrateo cuando el funcionario fallece en el servicio después de iniciado el año escolar.

### **Viajes**

h) El funcionario al que deba pagarse un subsidio de educación en virtud de los párrafos i), ii) o iv) del apéndice G, respecto de la asistencia de su hijo a una institución docente, tendrá derecho al pago, una vez por cada año académico, de los gastos de viaje de ida y vuelta del hijo entre la institución docente y el lugar de destino, en las condiciones establecidas por el Secretario General.

---

\* La enmienda del apartado i) del párrafo e) de la regla 103.20 tiene carácter provisional, de conformidad con lo dispuesto en la cláusula 12.2 del Estatuto del Personal.

---

c) Si no sobrevive ningún beneficiario designado, o si el funcionario no ha designado ningún beneficiario o ha revocado una designación previamente hecha, las sumas adeudadas al funcionario se pagarán a su sucesión.

**Regla 112.6**

(Suprimida).

**Regla 112.7**

**Derechos de propiedad**

Todos los derechos sobre los trabajos que los funcionarios realicen en el desempeño de sus funciones, incluso derechos de propiedad, derechos de autor y derechos de patente, pertenecerán a las Naciones Unidas.

**Regla 112.8**

**Fecha de entrada en vigor y textos auténticos del Reglamento**

Salvo cuando se indique otra cosa y siempre con sujeción a lo dispuesto en las cláusulas 12.1, 12.2, 12.4 y 12.5 del Estatuto del Personal, las reglas 100.1 a 112.8 del Reglamento del Personal, tal como aparecen en la presente edición (ST/SGB/2002/1), entrarán en vigor el 1° de enero de 2002. El texto en francés y el texto en inglés del presente Reglamento tienen igual fuerza legal.



---

## **Anexos al Estatuto del Personal**

### **Anexo I**

#### **Escalas de sueldos y disposiciones conexas**

1. El Secretario General determinará el sueldo del Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y los sueldos de los funcionarios de las Naciones Unidas con categoría de director y categorías superiores, de conformidad con las cuantías determinadas por la Asamblea General y con sujeción al plan de contribuciones del personal establecido en la cláusula 3.3 del Estatuto del Personal y a los ajustes por lugar de destino oficial, cuando sean aplicables. Además, si tienen derecho a ellas, los interesados percibirán las prestaciones pagaderas a los funcionarios en general.
2. El Secretario General está autorizado para hacer pagos adicionales a los funcionarios con categoría de director y categorías superiores, previa presentación de comprobantes o informes adecuados, en reembolso de los gastos especiales que razonablemente hayan debido hacer, en interés de la Organización, en cumplimiento de las tareas que les haya encomendado el Secretario General. Podrán hacerse pagos adicionales similares, en circunstancias similares, a los jefes de las oficinas fuera de la Sede. El total de las sumas que podrán pagarse por este concepto será fijado por la Asamblea General en el presupuesto por programas.
3. Sin perjuicio de lo establecido en el párrafo 5 del presente anexo, las escalas de sueldos y ajustes por lugar de destino de los funcionarios del cuadro orgánico y categorías superiores serán las que figuran en el presente anexo.
4. Siempre que los servicios de los funcionarios sean satisfactorios, los incrementos de sueldo dentro de las categorías mencionadas en el párrafo 3 del presente anexo se concederán anualmente, con la excepción de que todo incremento por encima del escalón XI de la categoría de oficial adjunto, del escalón XIII de la categoría de oficial de segunda, del escalón XII de la categoría de oficial de primera, del escalón X de la categoría de oficial superior y del escalón IV de la categoría de oficial mayor deberá ser precedido de dos años de servicios en el escalón anterior. El Secretario General está autorizado para reducir el intervalo entre los incrementos de sueldos a 10 meses y 20 meses, respectivamente, en el caso de los funcionarios sujetos a distribución geográfica que tengan conocimientos suficientes y confirmados de un segundo idioma oficial de las Naciones Unidas.
5. El Secretario General determinará los sueldos que se pagarán al personal contratado específicamente para misiones, conferencias y otros servicios de corta duración, a los consultores, al personal del Servicio Móvil y a los expertos de asistencia técnica.
6. El Secretario General fijará las escalas de sueldos de los funcionarios del cuadro de servicios generales y cuadros conexos basándose normalmente en las mejores condiciones de empleo que prevalezcan en la localidad donde se encuentre la Oficina de las Naciones Unidas de que se trate, con la salvedad de que el Secretario General, cuando lo estime apropiado, podrá establecer normas y límites de sueldos para el pago de un subsidio de no residente a los funcionarios del cuadro de servicios generales contratados fuera de la zona donde se encuentre la oficina. Los sueldos brutos pensionables de estos funcionarios se determinarán de acuerdo con la

---

metodología especificada en el apartado a) del artículo 54 de los Estatutos de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas. Esos sueldos se indican en las escalas de sueldos aplicables a dichos funcionarios.

7. El Secretario General establecerá normas para el pago de una prima de idiomas a los funcionarios del cuadro de servicios generales que aprueben el examen correspondiente y demuestren que continúan teniendo competencia en el empleo de dos o más idiomas oficiales.

8. A fin de que los funcionarios gocen de un nivel de vida equivalente en los diversos lugares de destino oficial, el Secretario General podrá ajustar los sueldos básicos indicados en los párrafos 1 y 3 del presente anexo aplicando ajustes por lugar de destino oficial no pensionables basados en el costo de la vida, el nivel de vida y los factores conexos pertinentes de cada lugar de destino oficial en comparación con los de Nueva York. Tales ajustes por lugar de destino oficial no estarán sujetos a deducciones en concepto de contribuciones del personal.

9. No se pagará a los funcionarios sueldo alguno respecto de los períodos de ausencia no autorizada del trabajo, a menos que dicha ausencia haya sido causada por razones ajenas a su voluntad o por motivos de salud debidamente certificados.

## Escala de sueldos del cuadro orgánico y categorías superiores

### Sueldos brutos anuales y equivalentes netos una vez deducidas las contribuciones del personal

(En dólares EE.UU.)

En vigor a partir del 1° de enero de 2008

Categoría		Escalón														
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV
SGA	Sueldo bruto	189 929														
	Sueldo neto C	136 454														
	Sueldo neto S	122 802														
SsG	Sueldo bruto	172 546														
	Neto C	125 155														
	Neto S	113 332														
			*	*	*	*	*									
D-2	Sueldo bruto	141 524	144 528	147 534	150 566	153 709	156 854									
	Sueldo neto C	104 736	106 779	108 823	110 868	112 911	114 955									
	Sueldo neto S	96 219	97 944	99 663	101 375	103 084	104 784									
						*	*	*	*	*						
D-1	Sueldo bruto	129 304	131 944	134 579	137 219	139 859	142 496	145 135	147 775	150 431						
	Sueldo neto C	96 427	98 222	100 014	101 809	103 604	105 397	107 192	108 987	110 780						
	Sueldo neto S	89 129	90 689	92 245	93 797	95 346	96 892	98 432	99 971	101 505						
												*	*	*		
P-5	Sueldo bruto	106 907	109 153	111 399	113 641	115 888	118 131	120 378	122 622	124 868	127 112	129 356	131 601	133 847		
	Sueldo neto C	81 197	82 724	84 251	85 776	87 304	88 829	90 357	91 883	93 410	94 936	96 462	97 989	99 516		
	Sueldo neto S	75 432	76 789	78 141	79 493	80 842	82 187	83 532	84 873	86 213	87 550	88 885	90 216	91 547		
														*	*	*
P-4	Sueldo bruto	87 790	89 836	91 882	93 926	95 974	98 019	100 071	102 235	104 403	106 566	108 734	110 899	113 066	115 232	117 400
	Sueldo neto C	67 709	69 182	70 655	72 127	73 601	75 074	76 548	78 020	79 494	80 965	82 439	83 911	85 385	86 858	88 332
	Sueldo neto S	63 052	64 394	65 734	67 071	68 408	69 744	71 079	72 411	73 742	75 073	76 401	77 729	79 056	80 381	81 705
														*	*	*
P-3	Sueldo bruto	71 729	73 622	75 518	77 410	79 306	81 197	83 090	84 986	86 881	88 774	90 669	92 560	94 457	96 349	98 242
	Sueldo neto C	56 145	57 508	58 873	60 235	61 600	62 962	64 325	65 690	67 054	68 417	69 782	71 143	72 509	73 871	75 234
	Sueldo neto S	52 408	53 662	54 918	56 171	57 427	58 679	59 932	61 188	62 440	63 694	64 944	66 195	67 443	68 693	69 943
													*			
P-2	Sueldo bruto	58 401	60 097	61 790	63 485	65 179	66 871	68 567	70 257	71 953	73 649	75 340	77 038			
	Sueldo neto C	46 549	47 770	48 989	50 209	51 429	52 647	53 868	55 085	56 306	57 527	58 745	59 967			
	Sueldo neto S	43 662	44 769	45 872	46 978	48 082	49 188	50 312	51 432	52 557	53 679	54 799	55 924			
P-1	Sueldo bruto	45 493	46 942	48 386	49 836	51 440	53 068	54 699	56 326	57 951	59 581					
	Sueldo neto C	36 849	38 023	39 193	40 367	41 537	42 709	43 883	45 055	46 225	47 398					
	Sueldo neto S	34 760	35 840	36 921	38 001	39 080	40 159	41 240	42 307	43 369	44 431					

C = Sueldo de los funcionarios con cónyuge o hijo a cargo.

S = Sueldo de los funcionarios sin cónyuge ni hijo a cargo.

\* El período normalmente necesario para ascender un escalón es de un año, con excepción de los escalones marcados con un asterisco; para ascender a ellos es necesario un período de dos años en el escalón precedente.

---

d) No se pagará indemnización:

A los funcionarios que renuncien, a menos que se les haya notificado la rescisión de su nombramiento y se haya convenido en la fecha en que terminarán sus servicios;

A los funcionarios titulares de nombramientos temporales que no sean de plazo fijo y que se rescindan durante el primer año de servicios;

A los funcionarios titulares de nombramientos temporales de plazo fijo que hayan concluido en la fecha de expiración especificada en la carta de nombramiento;

A los funcionarios que sean despedidos sumariamente;

A los funcionarios que abandonen sus puestos;

A los funcionarios que se jubilen con arreglo a los Estatutos de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas;

e) Los funcionarios contratados específicamente para conferencias y otros servicios de corta duración o para prestar servicios en una misión, como consultores o expertos, y los funcionarios contratados localmente para prestar servicios en oficinas permanentes fuera de la Sede podrán recibir una indemnización por rescisión del nombramiento si así se estipula en sus cartas de nombramiento y de la forma que en ellas se especifique.

## Anexo IV

### Prima de repatriación

En principio, la prima de repatriación será pagadera a los funcionarios a quienes la Organización tenga la obligación de repatriar y que, al momento de su separación, debido a los servicios que prestan a las Naciones Unidas, residan fuera de su país de nacionalidad. Sin embargo, no se pagarán primas de repatriación a los funcionarios que sean despedidos sumariamente. Los funcionarios que reúnan las condiciones requeridas sólo tendrán derecho a percibir la prima de repatriación cuando hayan fijado su residencia fuera del país de su lugar de destino. El Secretario General determinará en detalle las condiciones y definiciones relativas al derecho a percibir dicha prima y las pruebas exigibles de la reinstalación.

	<i>Funcionarios con cónyuge o hijos a cargo en el momento de la separación</i>	<i>Funcionarios sin cónyuge ni hijos a cargo en el momento de la separación</i>	
		<i>Cuadro orgánico y categorías superiores</i>	<i>Cuadro de servicios generales</i>
<i>Años de servicios ininterrumpidos fuera del país de origen</i>	<i>Semanas de sueldo bruto menos las contribuciones del personal, cuando proceda</i>		
1	4	3	2
2	8	5	4
3	10	6	5
4	12	7	6
5	14	8	7
6	16	9	8
7	18	10	9
8	20	11	10
9	22	13	11
10	24	14	12
11	26	15	13
12 o más	28	16	14

## Apéndices al Reglamento del Personal

### Apéndice A

#### Remuneración pensionable del cuadro orgánico y categorías superiores y escalas de sueldos y remuneración pensionable del cuadro del Servicio Móvil

#### Remuneración pensionable del cuadro orgánico y categorías superiores

(En dólares EE.UU.)

En vigor desde el 1° de septiembre de 2007

Categoría	Escalón														
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV
Secretario General Adjunto SGA	270 172														
Subsecretario General SsG	249 714														
Director D-2	207 643	212 364	217 082	221 796	226 514	231 231									
Oficial mayor D-1	188 733	192 604	196 474	200 336	204 207	208 269	212 417	216 563	220 703						
Oficial superior P-5	157 048	160 340	163 629	166 924	170 215	173 506	176 795	180 091	183 380	186 672	189 965	193 264	196 792		
Oficial de primera P-4	128 194	131 367	134 532	137 700	140 875	144 040	147 209	150 382	153 549	156 715	159 882	163 062	166 226	169 395	172 567
Oficial de segunda P-3	105 360	108 052	110 740	113 425	116 119	118 807	121 495	124 188	127 003	129 945	132 884	135 822	138 764	141 703	144 643
Oficial adjunto P-2	86 437	88 848	91 249	93 655	96 061	98 465	100 870	103 272	105 681	108 086	110 489	112 896			
Oficial auxiliar P-1	67 308	69 625	71 935	74 245	76 558	78 867	81 183	83 491	85 804	88 114					

## Escala de sueldos del cuadro del Servicio Móvil

### Sueldos brutos anuales y equivalentes netos una vez deducidas las contribuciones del personal

(En dólares EE.UU.)

En vigor desde el 1° de enero de 2008

Categoría		Escalón														
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV
FS-7	Sueldo bruto	87 243	89 403	91 558	93 710	95 863	98 019	100 187	102 463	104 749	107 029	109 310	111 597			
	Sueldo neto C	67 315	68 870	70 422	71 971	73 521	75 074	76 627	78 175	79 729	81 280	82 831	84 386			
	Sueldo neto S	62 692	64 119	65 541	66 965	68 384	69 744	71 231	72 651	74 074	75 495	76 875	78 240			
FS-6	Sueldo bruto	72 218	74 200	76 185	78 163	80 142	82 125	84 107	86 096	88 074	90 054	92 036	94 017			
	Sueldo neto C	56 497	57 924	59 353	60 777	62 202	63 630	65 057	66 489	67 913	69 339	70 766	72 192			
	Sueldo neto S	52 733	54 044	55 361	56 671	57 980	59 294	60 605	61 921	63 229	64 538	65 847	67 153			
FS-5	Sueldo bruto	61 824	63 513	65 203	66 892	68 585	70 275	71 968	73 658	75 353	77 043	78 733	80 425	82 115		
	Sueldo neto C	49 013	50 229	51 446	52 662	53 881	55 098	56 317	57 534	58 754	59 971	61 188	62 406	63 623		
	Sueldo neto S	45 894	46 995	48 098	49 205	50 325	51 445	52 567	53 685	54 808	55 929	57 049	58 167	59 286		
FS-4	Sueldo bruto	53 925	55 333	56 735	58 139	59 542	60 942	62 344	63 751	65 154	66 558	67 961	69 319	70 769	72 172	73 575
	Sueldo neto C	43 326	44 340	45 349	46 360	47 370	48 378	49 388	50 401	51 411	52 422	53 432	54 410	55 454	56 464	57 474
	Sueldo neto S	40 728	41 660	42 575	43 490	44 405	45 320	46 232	47 153	48 067	48 982	49 910	50 812	51 771	52 701	53 628
FS-3	Sueldo bruto	47 353	48 419	49 475	50 603	51 793	52 990	54 185	55 376	56 572	57 758	58 954	60 150	61 344	62 538	63 729
	Sueldo neto C	38 356	39 219	40 075	40 934	41 791	42 653	43 513	44 371	45 232	46 086	46 947	47 808	48 668	49 527	50 385
	Sueldo neto S	36 149	36 942	37 733	38 525	39 315	40 108	40 900	41 687	42 466	43 241	44 024	44 802	45 583	46 360	47 138
FS-2	Sueldo bruto	42 072	43 007	43 949	44 883	45 821	46 758	47 653	48 632	49 572	50 571	51 625	52 678			
	Sueldo neto C	34 078	34 836	35 599	36 355	37 115	37 874	38 599	39 392	40 153	40 911	41 670	42 428			
	Sueldo neto S	32 211	32 909	33 607	34 306	35 004	35 705	36 372	37 105	37 803	38 504	39 202	39 901			
FS-1	Sueldo bruto	37 451	38 277	39 099	39 923	40 744	41 573	42 398	43 219	44 044	44 867					
	Sueldo neto C	30 335	31 004	31 670	32 338	33 003	33 674	34 342	35 007	35 676	36 342					
	Sueldo neto S	28 777	29 389	30 001	30 612	31 224	31 840	32 455	33 065	33 679	34 293					

C = Tasa aplicable a los funcionarios con cónyuge o hijos a cargo.

S = Tasa aplicable a los funcionarios sin cónyuge ni hijos a cargo.

\* El período normalmente necesario para ascender un escalón es de un año, con excepción de los escalones marcados con un asterisco; para ascender a ellos es necesario un período de dos años en el escalón precedente.

## Remuneración pensionable del cuadro del Servicio Móvil

(En dólares EE.UU.)

En vigor desde el 1° de septiembre de 2007

Categoría	Escalón														
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV
FS-7	127 489	130 838	134 190	137 533	140 882	144 040	147 585	150 932	154 282	157 629	160 979	164 332			
FS-6	106 055	108 871	111 690	114 497	117 312	120 128	122 937	125 782	128 852	131 929	135 008	138 079			
FS-5	91 299	93 694	96 097	98 498	100 902	103 300	105 703	108 102	110 506	112 906	115 309	117 707	120 109		
FS-4	80 084	82 081	84 071	86 065	88 055	90 050	92 041	94 038	96 027	98 020	100 013	101 940	103 997	105 991	107 983
FS-3	70 281	71 979	73 674	75 369	77 058	78 757	80 454	82 144	83 842	85 526	87 224	88 919	90 618	92 309	94 007
FS-2	61 919	63 342	64 845	66 340	67 836	69 332	70 763	72 325	73 822	75 324	76 817	78 314			
FS-1	55 115	56 331	57 543	58 752	59 963	61 182	62 395	63 682	64 999	66 311					



## Apéndice B

### Escala de sueldos del personal de los cuadros de servicios generales, servicios de seguridad, artes y oficios y auxiliares de información pública en la Sede

#### Escala de sueldos del cuadro de servicios generales en la Sede

(En dólares EE.UU.)

En vigor desde el 1° de noviembre de 2007

Categoría		Escalón										
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI
G-7	Sueldo bruto	65 265	68 030	70 796	73 561	76 326	79 091	81 857	84 622	87 387	90 152	92 917*
	Sueldo pensionable bruto	63 339	65 914	68 492	71 069	73 645	76 223	78 800	81 378	83 955	86 531	89 109*
	Sueldo total neto	50 033	51 941	53 849	55 757	57 665	59 573	61 481	63 389	65 297	67 205	69 113*
	Sueldo pensionable neto	50 033	51 941	53 849	55 757	57 665	59 573	61 481	63 389	65 297	67 205	69 113*
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0*
G-6	Sueldo bruto	58 507	60 894	63 390	65 886	68 381	70 877	73 372	75 868	78 364	80 859	83 355*
	Sueldo pensionable bruto	57 183	59 418	61 654	63 911	66 236	68 562	70 888	73 215	75 541	77 867	80 193*
	Sueldo total neto	45 295	47 017	48 739	50 461	52 183	53 905	55 627	57 349	59 071	60 793	62 515*
	Sueldo pensionable neto	45 295	47 017	48 739	50 461	52 183	53 905	55 627	57 349	59 071	60 793	62 515*
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0*
G-5	Sueldo bruto	52 681	54 785	56 889	58 993	61 177	63 433	65 690	67 946	70 203	72 459	74 716*
	Sueldo pensionable bruto	51 577	53 599	55 622	57 644	59 668	61 691	63 727	65 832	67 937	70 042	72 146*
	Sueldo total neto	40 984	42 541	44 098	45 655	47 212	48 769	50 326	51 883	53 440	54 997	56 554*
	Sueldo pensionable neto	40 984	42 541	44 098	45 655	47 212	48 769	50 326	51 883	53 440	54 997	56 554*
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0*
G-4	Sueldo bruto	47 434	49 338	51 242	53 146	55 050	56 954	58 858	60 817	62 859	64 901	66 943*
	Sueldo pensionable bruto	46 532	48 364	50 195	52 025	53 855	55 686	57 516	59 347	61 178	63 009	64 899*
	Sueldo total neto	37 101	38 510	39 919	41 328	42 737	44 146	45 555	46 964	48 373	49 782	51 191*
	Sueldo pensionable neto	37 101	38 510	39 919	41 328	42 737	44 146	45 555	46 964	48 373	49 782	51 191*
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0*
G-3	Sueldo bruto	42 641	44 369	46 097	47 826	49 554	51 282	53 011	54 739	56 468	58 196	59 924*
	Sueldo pensionable bruto	41 934	43 594	45 254	46 915	48 575	50 235	51 895	53 555	55 216	56 876	58 536*
	Sueldo total neto	33 554	34 833	36 112	37 391	38 670	39 949	41 228	42 507	43 786	45 065	46 344*
	Sueldo pensionable neto	33 554	34 833	36 112	37 391	38 670	39 949	41 228	42 507	43 786	45 065	46 344*
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0*
G-2	Sueldo bruto	38 413	39 916	41 476	43 039	44 603	46 166	47 730	49 293	50 857	52 420*	
	Sueldo pensionable bruto	37 802	39 306	40 809	42 313	43 816	45 320	46 823	48 326	49 830	51 333*	
	Sueldo total neto	30 378	31 535	32 692	33 849	35 006	36 163	37 320	38 477	39 634	40 791*	
	Sueldo pensionable neto	30 378	31 535	32 692	33 849	35 006	36 163	37 320	38 477	39 634	40 791*	
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0*	

Categoría		Escalón										
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI
G-1	Sueldo bruto	34 669	36 027	37 386	38 744	40 107	41 520	42 934	44 347	45 761*		
	Sueldo pensionable bruto	34 059	35 418	36 778	38 136	39 495	40 854	42 213	43 573	44 931*		
	Sueldo total neto	27 495	28 541	29 587	30 633	31 679	32 725	33 771	34 817	35 863*		
	Sueldo pensionable neto	27 495	28 541	29 587	30 633	31 679	32 725	33 771	34 817	35 863*		
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0*		

Prestaciones familiares (monto neto en dólares EE.UU. por año):

Hijo	2 083 <sup>a</sup> 2 217 <sup>b</sup>
Salvo el primer hijo a cargo de un funcionario soltero, viudo o divorciado	2 879 <sup>a</sup> 3 246 <sup>b</sup>
Cónyuge a cargo	3 336 <sup>a</sup> 3 562 <sup>b</sup>
Familiar secundario	1 257 <sup>a</sup> 1 307 <sup>b</sup> 1 318 <sup>c</sup>

Prima de idiomas (que debe incluirse en la remuneración pensionable):

Primer idioma	2 052 netos por año
Segundo idioma	1 026 netos por año

<sup>a</sup> Para los funcionarios que empiezan a tener derecho a la prestación el 1° de septiembre de 2006 o después.

<sup>b</sup> Para los funcionarios que ya estaban en servicio o cobraban la prestación antes del 1° de septiembre de 2006.

<sup>c</sup> Para los funcionarios que ya estaban en servicio o cobraban la prestación antes del 1° de junio de 2004.

Incrementos: siempre que los servicios sean satisfactorios, se concederán anualmente incrementos de sueldos dentro de las categorías.

\* Escalón por servicios prolongados:

El escalón XI de las categorías G-3 a G-7, el escalón X de la categoría G-2 y el escalón IX de la categoría G-1 son escalones por servicios prolongados.

Los criterios aplicables a los incrementos dentro de una categoría correspondientes al escalón por servicios prolongados son los siguientes:

- El funcionario debe tener por lo menos 20 años de servicios en el régimen común de las Naciones Unidas y 5 años de servicios en el escalón máximo ordinario de la categoría actual;
- Los servicios prestados por el funcionario deben haber sido satisfactorios.

Sueldo bruto:	Los sueldos brutos se han obtenido sumando el monto de las contribuciones del personal a los sueldos netos totales. Los sueldos brutos se fijan a los fines de los pagos por separación del servicio y como base para calcular los reembolsos de impuestos en los lugares en que los sueldos de las Naciones Unidas están sujetos al pago de impuestos.
Sueldo pensionable bruto:	Los sueldos pensionables brutos se han obtenido sumando el monto de las contribuciones del personal a los sueldos pensionables netos. Con arreglo al artículo 25 del reglamento de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, los sueldos pensionables brutos constituyen la base para calcular los aportes a la Caja.
Sueldo pensionable neto:	El sueldo pensionable neto es la parte del sueldo neto utilizada para obtener el sueldo pensionable bruto. El sueldo pensionable neto es el sueldo total neto menos el componente no pensionable, es decir, representa el 100% del sueldo total neto.
Sueldo total neto:	El sueldo total neto es la suma del componente no pensionable y el sueldo pensionable neto.
Componente no pensionable:	El componente no pensionable es la parte del sueldo neto a la que no son aplicables las contribuciones del personal a los fines de determinar el sueldo pensionable bruto. El componente no pensionable se ha fijado en un 0%.

## Escala de sueldos del Servicio de Seguridad en la Sede

(En dólares EE.UU.)

En vigor desde el 1° de noviembre de 2007

Categoría		Escalón												
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII
S-7	Sueldo bruto	86 771	90 157	93 542	96 928	100 313	103 699	107 084	110 470	113 855*				
	Sueldo pensionable bruto	83 380	86 538	89 695	92 852	96 078	99 464	102 850	106 236	109 622*				
	Sueldo total neto	64 872	67 208	69 544	71 880	74 216	76 552	78 888	81 224	83 560*				
	Sueldo pensionable neto	64 872	67 208	69 544	71 880	74 216	76 552	78 888	81 224	83 560*				
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0*				
S-6	Sueldo bruto	80 352	83 504	86 657	89 809	92 961	96 113	99 265	102 417	105 570*				
	Sueldo pensionable bruto	77 400	80 339	83 278	86 216	89 155	92 094	95 033	98 184	101 336*				
	Sueldo total neto	60 443	62 618	64 793	66 968	69 143	71 318	73 493	75 668	77 843*				
	Sueldo pensionable neto	60 443	62 618	64 793	66 968	69 143	71 318	73 493	75 668	77 843*				
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0*				
S-5	Sueldo bruto	73 887	76 817	79 748	82 678	85 609	88 539	91 470	94 400	97 330*				
	Sueldo pensionable bruto	71 374	74 105	76 837	79 569	82 300	85 032	87 765	90 496	93 228*				
	Sueldo total neto	55 982	58 004	60 026	62 048	64 070	66 092	68 114	70 136	72 158*				
	Sueldo pensionable neto	55 982	58 004	60 026	62 048	64 070	66 092	68 114	70 136	72 158*				
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0*				
S-4	Sueldo bruto	67 341	70 026	72 712	75 397	78 083	80 768	83 454	86 139	88 825*				
	Sueldo pensionable bruto	65 260	67 766	70 270	72 775	75 280	77 785	80 289	82 795	85 299*				
	Sueldo total neto	51 465	53 318	55 171	57 024	58 877	60 730	62 583	64 436	66 289*				
	Sueldo pensionable neto	51 465	53 318	55 171	57 024	58 877	60 730	62 583	64 436	66 289*				
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0*				
S-3	Sueldo bruto	62 800	64 907	67 014	69 122	71 229	73 336	75 443	77 551	79 658	81 765	83 872*		
	Sueldo pensionable bruto	61 118	63 007	64 958	66 924	68 890	70 856	72 822	74 787	76 753	78 719	80 685*		
	Sueldo total neto	48 332	49 786	51 240	52 694	54 148	55 602	57 056	58 510	59 964	61 418	62 872*		
	Sueldo pensionable neto	48 332	49 786	51 240	52 694	54 148	55 602	57 056	58 510	59 964	61 418	62 872*		
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0*		
S-2	Sueldo bruto	56 472	58 249	60 028	61 933	63 839	65 745	67 651	69 557	71 462	73 368	75 274	77 180	79 086*
	Sueldo pensionable bruto	55 229	56 936	58 643	60 349	62 056	63 778	65 554	67 330	69 106	70 882	72 658	74 433	76 208*
	Sueldo total neto	43 789	45 104	46 419	47 734	49 049	50 364	51 679	52 994	54 309	55 624	56 939	58 254	59 569*
	Sueldo pensionable neto	43 789	45 104	46 419	47 734	49 049	50 364	51 679	52 994	54 309	55 624	56 939	58 254	59 569*
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0*
S-1	Sueldo bruto	50 338	51 931											
	Sueldo pensionable bruto	49 329	50 861											
	Sueldo total neto	39 250	40 429											
	Sueldo pensionable neto	39 250	40 429											
	Componente no pensionable	0	0											

## Prestaciones familiares (monto neto en dólares EE.UU. por año):

Hijo	2 083 <sup>a</sup> 2 217 <sup>b</sup>
Salvo el primer hijo a cargo de un funcionario soltero, viudo o divorciado	2 879 <sup>a</sup> 3 246 <sup>b</sup>
Cónyuge a cargo	3 336 <sup>a</sup> 3 562 <sup>b</sup>
Familiar secundario	1 257 <sup>a</sup> 1 307 <sup>b</sup> 1 318 <sup>c</sup>

## Prima de idiomas (que debe incluirse en la remuneración pensionable):

Primer idioma	2 052 netos por año
Segundo idioma	1 026 netos por año

<sup>a</sup> Para los funcionarios que empiezan a tener derecho a la prestación el 1° de septiembre de 2006 o después.

<sup>b</sup> Para los funcionarios que ya estaban en servicio o cobraban la prestación antes del 1° de septiembre de 2006.

<sup>c</sup> Para los funcionarios que ya estaban en servicio o cobraban la prestación antes del 1° de junio de 2004.

Incrementos: siempre que los servicios sean satisfactorios, se concederán anualmente incrementos de sueldos dentro de las categorías.

\* Escalón por servicios prolongados:

El escalón IX de las categorías S-4 a S-7, el escalón XI de la categoría S-3 y el escalón XIII de la categoría S-2 son escalones por servicios prolongados.

Los criterios aplicables a los incrementos dentro de una categoría correspondientes al escalón por servicios prolongados son los siguientes:

- El funcionario debe tener por lo menos 20 años de servicios en el régimen común de las Naciones Unidas y 5 años de servicios en el escalón máximo ordinario de la categoría actual;
- Los servicios prestados por el funcionario deben haber sido satisfactorios.

Sueldo bruto:	Los sueldos brutos se han obtenido sumando el monto de las contribuciones del personal a los sueldos netos totales. Los sueldos brutos se fijan a los fines de los pagos por separación del servicio y como base para calcular los reembolsos de impuestos en los lugares en que los sueldos de las Naciones Unidas están sujetos al pago de impuestos.
Sueldo pensionable bruto:	Los sueldos pensionables brutos se han obtenido sumando el monto de las contribuciones del personal a los sueldos pensionables netos. Con arreglo al artículo 25 del reglamento de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, los sueldos pensionables brutos constituyen la base para calcular los aportes a la Caja.
Sueldo pensionable neto:	El sueldo pensionable neto es la parte del sueldo neto utilizada para obtener el sueldo pensionable bruto. El sueldo pensionable neto es el sueldo total neto menos el componente no pensionable, es decir, representa el 100% del sueldo total neto.
Sueldo total neto:	El sueldo total neto es la suma del componente no pensionable y el sueldo pensionable neto.
Componente no pensionable:	El componente no pensionable es la parte del sueldo neto a la que no son aplicables las contribuciones del personal a los fines de determinar el sueldo pensionable bruto. El componente no pensionable se ha fijado en un 0%.

## Escala de sueldos de la categoría de auxiliares de información pública y coordinación/supervisores de visitas guiadas en la Sede

(En dólares EE.UU.)

En vigor desde el 1° de noviembre de 2007

Categoría		Escalón				
		I	II	III	IV	V
Coordinador/Supervisor de Visitas Guiadas y Auxiliar (reuniones de información) <sup>a</sup>	Sueldo bruto	57 262	60 097	63 130	66 164	69 197
	Sueldo pensionable bruto	55 983	58 701	61 419	64 169	66 996
	Sueldo total neto	44 374	46 467	48 560	50 653	52 746
	Sueldo pensionable neto	44 374	46 467	48 560	50 653	52 746
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0
Auxiliar II de Información Pública y Coordinador de Visitas Guiadas	Sueldo bruto	50 423	52 605	54 788	56 970	59 153
	Sueldo pensionable bruto	49 412	51 509	53 605	55 701	57 798
	Sueldo total neto	39 313	40 928	42 543	44 158	45 773
	Sueldo pensionable neto	39 313	40 928	42 543	44 158	45 773
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0
Auxiliar I de Información Pública	Sueldo bruto	46 261	48 253			
	Sueldo pensionable bruto	45 408	47 324			
	Sueldo total neto	36 233	37 707			
	Sueldo pensionable neto	36 233	37 707			
	Componente no pensionable	0	0			

<sup>a</sup> Incluye a los Auxiliares (reuniones de información) desde el 1° de septiembre de 1991.

A los guías de reserva se les paga por día, con arreglo a las tasas mencionadas *supra*.

Incrementos: los incrementos de sueldos dentro de las categorías serán pagaderos a partir del primer día del período de paga en que el funcionario haya cumplido los requisitos de la prestación de servicios satisfactorios, según se indica a continuación:

Auxiliar I de Información Pública      6 meses

Auxiliar II de Información Pública      12 meses

No se pagarán incrementos en el caso de los funcionarios cuyos servicios hayan de cesar durante el mes en que normalmente les habría correspondido el incremento.

Prestaciones familiares (monto neto en dólares EE.UU. por año):		
Hijo	2 083 <sup>a</sup>	2 217 <sup>b</sup>
Salvo el primer hijo a cargo de un funcionario soltero, viudo o divorciado	2 879 <sup>a</sup>	3 246 <sup>b</sup>
Cónyuge a cargo	3 336 <sup>a</sup>	3 562 <sup>b</sup>
Familiar secundario	1 257 <sup>a</sup>	1 307 <sup>b</sup>
		1 318 <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Para los funcionarios que empiezan a tener derecho a la prestación el 1° de septiembre de 2006 o después.

<sup>b</sup> Para los funcionarios que ya estaban en servicio o cobraban la prestación antes del 1° de septiembre de 2006.

<sup>c</sup> Para los funcionarios que ya estaban en servicio o cobraban la prestación antes del 1° de junio de 2004.

Prima de idiomas: estos funcionarios no tienen derecho a la prima de idiomas.

Sueldo bruto:	Los sueldos brutos se han obtenido sumando el monto de las contribuciones del personal a los sueldos netos totales. Los sueldos brutos se fijan a los fines de los pagos por separación del servicio y como base para calcular los reembolsos de impuestos en los lugares en que los sueldos de las Naciones Unidas están sujetos al pago de impuestos.
Sueldo pensionable bruto:	Los sueldos pensionables brutos se han obtenido sumando el monto de las contribuciones del personal a los sueldos pensionables netos. Con arreglo al artículo 25 del reglamento de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, los sueldos pensionables brutos constituyen la base para calcular los aportes a la Caja.
Sueldo pensionable neto:	El sueldo pensionable neto es la parte del sueldo neto utilizada para obtener el sueldo pensionable bruto. El sueldo pensionable neto es el sueldo total neto menos el componente no pensionable, es decir, representa el 100% del sueldo total neto.
Sueldo total neto:	El sueldo total neto es la suma del componente no pensionable y el sueldo pensionable neto.
Componente no pensionable:	El componente no pensionable es la parte del sueldo neto a la que no son aplicables las contribuciones del personal a los fines de determinar el sueldo pensionable bruto. El componente no pensionable se ha fijado en un 0%.

## Escala de sueldos del cuadro de artes y oficios en la Sede

(En dólares EE.UU.)

En vigor desde el 1° de noviembre de 2007

Categoría		Escalón						
		I	II	III	IV	V	VI	VII*
TC-8	Sueldo bruto	80 139	82 935	85 730	88 526	91 322	94 117	96 913
	Sueldo pensionable bruto	77 199	79 806	82 413	85 020	87 627	90 233	92 840
	Sueldo total neto	60 296	62 225	64 154	66 083	68 012	69 941	71 870
	Sueldo pensionable neto	60 296	62 225	64 154	66 083	68 012	69 941	71 870
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0
TC-7	Sueldo bruto	75 094	77 730	80 367	83 003	85 639	88 275	90 912
	Sueldo pensionable bruto	72 495	74 953	77 411	79 870	82 328	84 786	87 244
	Sueldo total neto	56 815	58 634	60 453	62 272	64 091	65 910	67 729
	Sueldo pensionable neto	56 815	58 634	60 453	62 272	64 091	65 910	67 729
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0
TC-6	Sueldo bruto	70 055	72 529	75 003	77 477	79 951	82 425	84 899
	Sueldo pensionable bruto	67 794	70 101	72 409	74 717	77 024	79 332	81 640
	Sueldo total neto	53 338	55 045	56 752	58 459	60 166	61 873	63 580
	Sueldo pensionable neto	53 338	55 045	56 752	58 459	60 166	61 873	63 580
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0
TC-5	Sueldo bruto	65 028	67 339	69 651	71 962	74 274	76 586	78 897
	Sueldo pensionable bruto	63 118	65 263	67 419	69 575	71 731	73 887	76 043
	Sueldo total neto	49 869	51 464	53 059	54 654	56 249	57 844	59 439
	Sueldo pensionable neto	49 869	51 464	53 059	54 654	56 249	57 844	59 439
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0
TC-4	Sueldo bruto	60 000	62 151	64 301	66 452	68 603	70 754	72 904
	Sueldo pensionable bruto	58 614	60 541	62 468	64 437	66 443	68 449	70 455
	Sueldo total neto	46 400	47 884	49 368	50 852	52 336	53 820	55 304
	Sueldo pensionable neto	46 400	47 884	49 368	50 852	52 336	53 820	55 304
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0
TC-3	Sueldo bruto	55 300	57 161	59 022	60 946	62 942	64 938	66 933
	Sueldo pensionable bruto	54 097	55 885	57 674	59 462	61 250	63 038	64 886
	Sueldo total neto	42 922	44 299	45 676	47 053	48 430	49 807	51 184
	Sueldo pensionable neto	42 922	44 299	45 676	47 053	48 430	49 807	51 184
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0

<i>Categoría</i>		<i>Escalón</i>						
		<i>I</i>	<i>II</i>	<i>III</i>	<i>IV</i>	<i>V</i>	<i>VI</i>	<i>VII*</i>
TC-2	Sueldo bruto	50 630	52 334	54 038	55 742	57 446	59 150	60 916
	Sueldo pensionable bruto	49 606	51 244	52 883	54 521	56 159	57 798	59 436
	Sueldo total neto	39 466	40 727	41 988	43 249	44 510	45 771	47 032
	Sueldo pensionable neto	39 466	40 727	41 988	43 249	44 510	45 771	47 032
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0
TC-1	Sueldo bruto	45 908	47 464	49 019	50 574	52 130	53 685	55 241
	Sueldo pensionable bruto	45 070	46 566	48 061	49 556	51 052	52 547	54 042
	Sueldo total neto	35 972	37 123	38 274	39 425	40 576	41 727	42 878
	Sueldo pensionable neto	35 972	37 123	38 274	39 425	40 576	41 727	42 878
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0

Prestaciones familiares (monto neto en dólares EE.UU. por año):

Hijo	2 083 <sup>a</sup> 2 217 <sup>b</sup>
Salvo el primer hijo a cargo de un funcionario soltero, viudo o divorciado	2 879 <sup>a</sup> 3 246 <sup>b</sup>
Cónyuge a cargo	3 336 <sup>a</sup> 3 562 <sup>b</sup>
Familiar secundario	1 257 <sup>a</sup> 1 307 <sup>b</sup> 1 318 <sup>c</sup>

Prima de idiomas (que debe incluirse en la remuneración pensionable):

Primer idioma:	2 052 netos por año
Segundo idioma:	1026 netos por año

<sup>a</sup> Para los funcionarios que empiezan a tener derecho a la prestación el 1° de septiembre de 2006 o después.

<sup>b</sup> Para los funcionarios que ya estaban en servicio o cobraban la prestación antes del 1° de septiembre de 2006.

<sup>c</sup> Para los funcionarios que ya estaban en servicio o cobraban la prestación antes del 1° de junio de 2004.

Incrementos: siempre que los servicios sean satisfactorios, se concederán anualmente incrementos de sueldos dentro de las categorías.

\* Escalón por servicios prolongados:

Los criterios aplicables para los incrementos dentro de la categoría correspondientes al escalón por servicios prolongados son los siguientes:

- El funcionario debe tener por lo menos 20 años de servicios en el régimen común de las Naciones Unidas y 5 años de servicios en el escalón máximo ordinario de la categoría actual;
- Los servicios prestados por el funcionario deben haber sido satisfactorios.



Sueldo bruto:	Los sueldos brutos se han obtenido sumando el monto de las contribuciones del personal a los sueldos netos totales. Los sueldos brutos se fijan a los fines de los pagos por separación del servicio y como base para calcular los reembolsos de impuestos en los lugares en que los sueldos de las Naciones Unidas están sujetos al pago de impuestos.
Sueldo pensionable bruto:	Los sueldos pensionables brutos se han obtenido sumando el monto de las contribuciones del personal a los sueldos pensionables netos. Con arreglo al artículo 25 del reglamento de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, los sueldos pensionables brutos constituyen la base para calcular los aportes a la Caja.
Sueldo pensionable neto:	El sueldo pensionable neto es la parte del sueldo neto utilizada para obtener el sueldo pensionable bruto. El sueldo pensionable neto es el sueldo total neto menos el componente no pensionable, es decir, representa el 100% del sueldo total neto.
Sueldo total neto:	El sueldo total neto es la suma del componente no pensionable y el sueldo pensionable neto.
Componente no pensionable:	El componente no pensionable es la parte del sueldo neto a la que no son aplicables las contribuciones del personal a los fines de determinar el sueldo pensionable bruto. El componente no pensionable se ha fijado en un 0%.

---

## Apéndice B *(continuación)*

### Sede

#### Disposiciones relativas a la compensación de las horas extraordinarias

Conforme a la regla 103.12 del Reglamento del Personal, los funcionarios del cuadro de servicios generales o del cuadro de artes y oficios que deban trabajar horas extraordinarias en la Sede disfrutarán de tiempo libre compensatorio o podrán recibir una remuneración suplementaria de conformidad con las siguientes disposiciones:

- i) Por horas extraordinarias en la Sede se entenderán las horas trabajadas en exceso del día de trabajo reglamentario o en exceso de la semana de trabajo reglamentaria o las horas trabajadas en días feriados oficiales, siempre que tal trabajo haya sido autorizado por la autoridad competente.
- ii) Por día de trabajo reglamentario en la Sede se entenderá la duración del período de trabajo vigente en un día de la semana de trabajo reglamentaria, menos una hora para una comida.
- iii) La semana de trabajo reglamentaria en la Sede se compone de cinco días de trabajo asignados al funcionario dentro de siete días civiles consecutivos.
- iv) La compensación tendrá la forma de una cantidad igual de tiempo libre compensatorio por horas extraordinarias en exceso de la jornada de trabajo reglamentaria hasta un total de ocho horas de trabajo en un mismo día. Con sujeción a las exigencias del servicio, este tiempo libre compensatorio podrá concederse en cualquier momento durante los cuatro meses siguientes al mes durante el cual se hayan trabajado las horas extraordinarias.
- v) La compensación tendrá la forma de un pago hecho a la tasa ordinaria respecto de cada hora de trabajo en exceso de 40 horas si, con ocasión de un examen que deberá efectuarse tres veces al año, se comprueba que el funcionario ha acumulado más de 40 horas de tiempo libre compensatorio que no pudo ser autorizado debido a las exigencias del servicio. El saldo de 40 horas de tiempo libre compensatorio se sumará a las horas extraordinarias que el funcionario haya acumulado cuando se efectúe el siguiente examen.
- vi) La compensación tendrá la forma de un pago suplementario por horas extraordinarias en exceso de un total de ocho horas de trabajo en un día de la semana de trabajo reglamentaria, o cuando las horas extraordinarias se hagan en el sexto o el séptimo día de la semana de trabajo reglamentaria.
- vii) La compensación de las horas extraordinarias tendrá la forma de un pago suplementario cuando las horas extraordinarias se hagan en un feriado oficial; no obstante, el Secretario General podrá requerir a todos los funcionarios de la Sede que trabajen en un feriado cuando la labor sea particularmente apremiante. En este caso, el Secretario General fijará otro día laborable para que se observe como feriado, y el día feriado que haya caído durante el período de labor apremiante se considerará día laborable normal.

---

viii) a. El pago suplementario a que se refiere el inciso vi) *supra* se hará a razón de una vez y media el conjunto del sueldo o salario básico del funcionario y de su prima de idiomas, si la hay, pero, si las horas extraordinarias de trabajo se hacen en domingo o en el séptimo día de la semana de trabajo reglamentaria, el pago suplementario se hará a razón del doble de ese conjunto. En el último de esos dos casos, es decir, cuando el domingo no sea el séptimo día de la semana de trabajo reglamentaria, las horas extraordinarias de trabajo que se hagan en domingo se pagarán a la tasa ordinaria o a razón de una vez y media dicha tasa, según corresponda;

b. El pago suplementario a que se refiere el inciso vii) *supra* se hará a razón del doble del conjunto del sueldo o salario básico del funcionario y de su prima de idiomas, si la hay;

c. En el caso del personal que recibe el subsidio de no residente en virtud del párrafo d) de la regla 103.5, dicho subsidio se tendrá en cuenta al calcular los pagos que correspondan en virtud de los incisos a) y b) *supra*

ix) Con sujeción a las exigencias del servicio y si el funcionario interesado lo solicita, se podrá conceder tiempo libre compensatorio, según corresponda, a razón de una vez y media o a razón del doble del período de trabajo en lugar del pago suplementario a razón de una vez y media o a razón del doble de la tasa ordinaria, según lo previsto en los incisos vi) y viii) *supra*.

x) Para el cálculo de las horas extraordinarias, el número de horas se redondeará a la media hora más cercana; no se tendrán en cuenta los períodos de menos de media hora extraordinaria que se trabajen en cualquier día de la semana de trabajo reglamentaria. Todo funcionario que deba trabajar el sexto o el séptimo día de la semana o un día feriado oficial recibirá una remuneración correspondiente por lo menos a cuatro horas extraordinarias.

xi) En interés de la salud del personal y de la buena marcha del servicio, los supervisores no exigirán a nadie que trabaje más de 40 horas extraordinarias en un mismo mes, a menos que lo requieran necesidades excepcionales del servicio.

#### **Disposiciones relativas al plus por trabajo nocturno**

i) Conforme a la regla 103.13, los funcionarios de la Sede recibirán por todo horario regular de trabajo entre las 18.00 horas y las 9.30 horas, un plus por trabajo nocturno a razón del 10% del conjunto de su sueldo o salario básico y de su prima de idiomas y ajuste por lugar de destino, si los hay; pero no se pagará ningún plus por un trabajo que comience entre las 6.00 y las 9.30 horas. En el caso del personal que recibe el subsidio de no residente en virtud del párrafo d) de la regla 103.5, dicho subsidio se tendrá en cuenta al calcular el plus por trabajo nocturno.

ii) Para el cálculo del plus por trabajo nocturno el número de horas se redondeará a la hora más cercana; no se tendrán en cuenta los períodos de trabajo de menos de media hora.

iii) El monto medio del plus por trabajo nocturno que reciba un funcionario durante los seis meses inmediatamente anteriores al período en que tome vacaciones anuales o licencia por enfermedad se reflejará en la remuneración que reciba durante ese período de licencia, siempre que en el período de seis

---

meses precedente se hayan compensado con el plus por trabajo nocturno 120 horas o más.

iv) Todo funcionario que, en razón de su horario de trabajo normal, tenga derecho al plus por trabajo nocturno con arreglo al inciso i) *supra* y que trabaje horas extraordinarias durante las horas en que se pague el plus por trabajo nocturno, recibirá por esas horas extraordinarias tanto el plus por trabajo nocturno como la compensación de las horas extraordinarias.

#### **Condiciones que rigen la contratación local**

Conforme a la regla 104.6:

i) Se considerará que los funcionarios contratados para prestar servicios en puestos clasificados en el cuadro de artes y oficios o en el cuadro de servicios generales han sido contratados localmente, a no ser que:

a. Hayan sido contratados fuera de la zona del lugar de destino;

b. El Secretario General haya comprobado en debida forma que tienen derecho a una o más de las prestaciones o beneficios previstos en la regla 104.7;

c. El puesto para el cual haya sido contratado el funcionario sea de tal naturaleza que, a juicio del Secretario General, hubiera debido cubrirse de lo contrario mediante contratación fuera de la zona del lugar de destino.

ii) El funcionario que, conforme a lo dispuesto en el inciso i) *supra*, se considere contratado localmente dejará de considerarse así desde la fecha en que a) sea reclasificado en el cuadro orgánico, o b) sea reasignado, tras un examen apropiado, a un puesto del cuadro de servicios generales que, a juicio del Secretario General, hubiera debido cubrirse de lo contrario mediante contratación fuera de la zona del lugar de destino.

#### **Condiciones que rigen la adquisición del derecho a las prestaciones de la contratación internacional**

Conforme a la regla 104.7:

i) El funcionario que, teniendo la condición de residente permanente, adquiera la de no inmigrante en el país de su lugar de destino gozará en lo sucesivo de las prestaciones y los beneficios previstos en la regla 104.7 a que habría tenido derecho si no hubiera sido residente permanente; el período de servicio reconocido a los efectos de tales prestaciones y beneficios comenzará a contarse el día en que el funcionario adquiera la condición de no inmigrante.

ii) (Suprimido).

---

## Apéndice C

### Disposiciones relativas al servicio militar

a) Conforme a lo dispuesto en el inciso c) de la sección 18 de la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas, los funcionarios que sean nacionales de los Estados Miembros que se hayan adherido a esa Convención quedarán exentos “de todo servicio de carácter nacional” en las fuerzas armadas del país de su nacionalidad.

b) Corresponderá al Secretario General, y no al funcionario interesado, solicitar de un Estado que no se haya adherido a la Convención que conceda a un funcionario una prórroga o exención del servicio en las fuerzas armadas por el hecho de hallarse empleado en las Naciones Unidas.

c) Los funcionarios que hayan completado un período de prueba de un año con servicios satisfactorios y los funcionarios con nombramientos permanentes o regulares podrán gozar, si el gobierno de un Estado Miembro los llama al servicio en sus fuerzas armadas, sea para entrenamiento, sea para servicio activo, de licencia especial sin sueldo durante el período de servicio militar obligatorio. Si otros funcionarios son llamados a servir en las fuerzas armadas, se pondrá fin a sus servicios en la Secretaría conforme a los términos de su nombramiento.

d) El funcionario llamado a servir en las fuerzas armadas que goce de licencia especial sin sueldo conservará la situación que tenía el último día de servicio antes de iniciar esa licencia sin sueldo. Se garantizará su reemplazo en la Secretaría, con sujeción tan sólo a las disposiciones que normalmente rijan la reducción de personal o la supresión de puestos en casos necesarios.

e) En la aplicación del párrafo c) de la regla 109.1, el período de licencia especial sin sueldo por causa del servicio militar se tendrá en cuenta para el cálculo de la antigüedad.

f) El funcionario que goce de licencia especial sin sueldo por causa del servicio militar deberá comunicar al Secretario General, dentro de los 90 días siguientes a su licenciamiento, si desea reintegrarse a la Secretaría. Deberá asimismo presentar un certificado de que ha cumplido su servicio militar.

g) Si un funcionario que ha cumplido el período de servicio militar obligatorio opta por seguir en tal servicio, o no logra obtener un certificado de licenciamiento, el Secretario General decidirá, según las circunstancias del caso, si procede prorrogar la licencia especial sin sueldo y si debe mantenerse su derecho al reemplazo.

h) Cuando la ausencia del funcionario en uso de licencia especial sin sueldo haya de durar probablemente seis meses o más, las Naciones Unidas pagarán, a petición del interesado, los gastos de viaje de su cónyuge e hijos a cargo hasta el lugar a donde el funcionario tenga derecho a trasladarse por cuenta de la Organización, así como los gastos de su viaje de regreso una vez que el funcionario se reintegre a la Secretaría; no obstante, estos gastos se considerarán como gastos de viaje imputables a las próximas vacaciones en el país de origen.

i) Durante la ausencia de un funcionario en uso de licencia especial sin sueldo por causa del servicio militar las Naciones Unidas no efectuarán aportaciones a la Caja Común de Pensiones del Personal por cuenta del interesado.

---

j) La regla 106.4, relativa a los casos de enfermedad, lesión o muerte imputable al desempeño de funciones oficiales al servicio de la Organización, no se aplicará durante los períodos de servicio militar.

k) El Secretario General, si estima que las circunstancias en que un funcionario ha sido llamado al servicio militar lo justifican, podrá disponer que se tenga en cuenta el período durante el cual el interesado ha gozado de licencia especial para determinar el escalón de sueldo que ha de concedérsele cuando se reintegre a la Secretaría.

l) El Secretario General podrá aplicar las anteriores disposiciones que sean pertinentes cuando, con su consentimiento previo, un funcionario se enrole voluntariamente en las fuerzas armadas o renuncie a la exención prevista en el inciso c) de la sección 18 de la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas.

---

## **Apéndice D**

### **Normas que rigen la indemnización en caso de enfermedad, lesión o muerte imputable al desempeño de funciones oficiales al servicio de las Naciones Unidas**

Véanse ST/SGB/Staff Rules/Appendix D/Rev.1 y Amend.1 y ST/SGB/Staff Rules/1/Rev.7/Amend.3, publicados por separado.

#### **Artículo 16**

##### **Junta Consultiva de Indemnizaciones**

- d) La Junta estará compuesta de:
  - i) Tres representantes de la administración nombrados por el Secretario General;
  - ii) Tres representantes del personal nombrados por el Secretario General por recomendación del Comité del Personal;

que deberán tener la experiencia necesaria en asuntos administrativos y de personal.

## **Apéndice E**

(Suprimido).

## Apéndice F

### Escala de sueldos de los profesores de idiomas en la Sede

(En dólares EE.UU.)

En vigor desde el 1° de noviembre de 2007

Categoría		Escalón											
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII*
Profesor de idiomas	Sueldo bruto	70 986	73 519	76 052	78 586	81 119	83 652	86 186	88 719	91 252	93 786	96 319	98 852
	Sueldo pensionable bruto	68 659	71 022	73 385	75 748	78 110	80 474	82 837	85 200	87 563	89 926	92 289	94 652
	Sueldo total neto	53 980	55 728	57 476	59 224	60 972	62 720	64 468	66 216	67 964	69 712	71 460	73 208
	Sueldo pensionable neto	53 980	55 728	57 476	59 224	60 972	62 720	64 468	66 216	67 964	69 712	71 460	73 208
	Componente no pensionable	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Incrementos: los incrementos de sueldos se otorgarán anualmente siempre que se hayan prestado servicios satisfactorios.

Calendario de trabajo: el calendario anual de trabajo de los profesores de idiomas consistirá en tres períodos de 13 semanas cada uno. Habrá un descanso de verano y, además, pausas prefijadas entre períodos. Los días del descanso y las pausas entre períodos que excedan de la licencia anual a que tienen derecho los funcionarios según el Reglamento del Personal se considerarán días de licencia especial con sueldo completo.

Prestaciones familiares (monto neto en dólares EE.UU. por año):

Hijo	2 083 <sup>a</sup> 2 217 <sup>b</sup>
Salvo el primer hijo a cargo de un funcionario soltero, viudo o divorciado	2 879 <sup>a</sup> 3 246 <sup>b</sup>
Cónyuge a cargo	3 336 <sup>a</sup> 3 562 <sup>b</sup>
Familiar secundario	1 257 <sup>a</sup> 1 307 <sup>b</sup> 1 318 <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Para los funcionarios que empiezan a tener derecho a la prestación el 1° de septiembre de 2006 o después.

<sup>b</sup> Para los funcionarios que ya estaban en servicio o cobraban la prestación antes del 1° de septiembre de 2006.

<sup>c</sup> Para los funcionarios que ya estaban en servicio o cobraban la prestación antes del 1° de junio de 2004.

Prima de idiomas: estos funcionarios no tienen derecho a la prima de idiomas.

\* Escalón por servicios prolongados:

Los criterios aplicables a los incrementos dentro de la categoría correspondientes al escalón por servicios prolongados son los siguientes:

- El funcionario debe tener por lo menos 20 años de servicios en el régimen común de las Naciones Unidas y 5 años de servicios en el escalón máximo ordinario de la categoría actual;
- El funcionario deberá haber prestado servicios satisfactorios.



Sueldo bruto:	Los sueldos brutos se han obtenido sumando el monto de las contribuciones del personal a los sueldos netos totales. Los sueldos brutos se fijan a los fines de los pagos por separación del servicio y como base para calcular los reembolsos de impuestos en los lugares en que los sueldos de las Naciones Unidas están sujetos al pago de impuestos.
Sueldo pensionable bruto:	Los sueldos pensionables brutos se han obtenido sumando el monto de las contribuciones del personal a los sueldos pensionables netos. Con arreglo al artículo 25 del reglamento de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, los sueldos pensionables brutos constituyen la base para calcular los aportes a la Caja.
Sueldo pensionable neto:	El sueldo pensionable neto es la parte del sueldo neto utilizada para obtener el sueldo pensionable bruto. El sueldo pensionable neto es el sueldo total neto menos el componente no pensionable, es decir, representa el 100% del sueldo total neto.
Sueldo total neto:	El sueldo total neto es la suma del componente no pensionable y el sueldo pensionable neto.
Componente no pensionable:	El componente no pensionable es la parte del sueldo neto a la que no son aplicables las contribuciones del personal a los fines de determinar el sueldo pensionable bruto. El componente no pensionable se ha fijado en un 0%.

## Apéndice G

### Cuantía del subsidio de educación cuando los gastos de educación se hacen en las monedas abajo indicadas

(En vigor desde el año académico en curso el 1° de enero de 2007)

Moneda	(1) <i>Cuantía máxima admisible de los gastos de educación y cuantía máxima del subsidio para hijos con discapacidad</i>	(2) <i>Cuantía máxima del subsidio de educación</i>	(3) <i>Suma uniforme normal sin pensión</i>	(4) <i>Suma uniforme adicional por concepto de gastos de pensión (en lugares de destino designados)</i>	(5) <i>Cuantía máxima del subsidio para los funcionarios que presten servicios en lugares de destino designados</i>	(6) <i>Cálculo de la cuantía máxima admisible de los gastos de educación (asistencia, únicamente)</i>
<b>Parte A</b>						
Euro						
Alemania	18 993	14 245	4 090	6 134	20 379	13 540
Austria	15 198	11 399	3 564	5 346	16 745	10 447
Bélgica	14 446	10 835	3 366	5 049	15 884	9 959
España	13 762	10 322	2 992	4 488	14 810	9 773
Finlandia	9 082	6 812	2 543	3 815	10 627	5 692
Francia <sup>a</sup>	10 263	7 697	2 921	4 381	12 078	6 368
Irlanda	17 045	12 784	2 945	4 417	17 201	13 119
Italia	17 215	12 911	2 965	4 447	17 358	13 261
Luxemburgo	14 446	10 835	3 366	5 049	15 884	9 959
Mónaco	10 263	7 697	2 921	4 381	12 078	6 368
Países Bajos	15 440	11 580	3 814	5 721	17 301	10 355
Corona danesa	108 147	81 110	24 715	37 072	118 182	75 193
Corona sueca	141 026	105 770	23 490	35 235	141 005	109 707
Franco suizo	26 868	20 151	5 331	7 997	28 148	19 760
Libra esterlina	18 285	13 714	3 326	4 989	18 703	13 851
Yen japonés	2 324 131	1 743 098	534 345	801 517	2 544 615	1 611 671
<b>Parte B</b>						
Dólar de los Estados Unidos (en los Estados Unidos) <sup>b</sup>	34 598	25 949	5 406	8 109	34 058	27 391
<b>Parte C</b>						
Dólar de los Estados Unidos (fuera de los Estados Unidos) <sup>c</sup>	18 048	13 536	3 490	5 235	18 771	13 395

<sup>a</sup> Con excepción de las escuelas que se relacionan a continuación, en los que se aplicará el dólar de los Estados Unidos (en los Estados Unidos): American School of Paris, American University of Paris, British School of Paris, European Management School of Lyon, International School of Paris y Marymount School of Paris.

<sup>b</sup> Como medida especial, se aplica también para China, la Federación de Rusia e Indonesia.

<sup>c</sup> Incluye a Noruega, país al que no se continuará dando seguimiento como una zona separada.

---

Cuando los gastos de educación se realizan en cualquiera de las monedas indicadas en el cuadro *supra*, las cuantías correspondientes se indican en las columnas (1) a (6) para esas monedas. Cuando los gastos de educación se realizan en los Estados Unidos de América, las cuantías correspondientes se indican en las columnas (1) a (6) en la parte B *supra*. Cuando los gastos de educación no se realizan en ninguna de las monedas indicadas en la parte A *supra* ni en los Estados Unidos, las cuantías correspondientes se indican en las columnas (1) a (6) en la parte C *supra*.

**Asistencia a una institución docente situada fuera del lugar de destino**

- i) Si el hijo se halla interno en la institución, la cuantía equivaldrá al 75% de los gastos de asistencia admisibles y de pensión hasta el máximo indicado en la columna (1), con un subsidio máximo por año indicado en la columna (2).
- ii) Si el hijo asiste como externo a la institución, la cuantía será una suma global que se indica en la columna (3), más el 75% de los gastos de asistencia admisibles, con un subsidio máximo por año indicado en la columna (2).

**Asistencia a una institución docente situada en el lugar de destino**

- iii) La cuantía del subsidio será el 75% de los gastos de asistencia admisibles hasta el máximo indicado en la columna (1), con un subsidio máximo por año indicado en la columna (2).
- iv) Cuando la institución docente esté situada a una distancia tal que no sea posible viajar diariamente a la zona en que preste servicios el funcionario y, a juicio del Secretario General, ninguna institución de esta zona sea apropiada para el hijo, la cuantía del subsidio se calculará en la forma que se especifica en los párrafos i) y ii) *supra*.

**Funcionarios que prestan servicios en lugares de destino designados con instituciones docentes inadecuadas o sin instituciones docentes, cuyos hijos asisten a una institución docente primaria o secundaria fuera del lugar de destino**

- v) Si el hijo se halla interno en la institución la cuantía equivaldrá al:
  - a. 100% de los gastos de pensión hasta el máximo indicado en la columna (4); y
  - b. 75% de los gastos de asistencia admisibles de la parte de los gastos de pensión que exceda la cuantía indicada en la columna (4) con un máximo reembolsable que se indica en la columna (5).
- vi) Si el hijo asiste como externo a la institución la cuantía será:
  - a. Una suma uniforme para los gastos de pensión indicada en la columna (4); y
  - b. El 75% de los gastos de asistencia admisibles, con un máximo reembolsable indicado en la columna (5).
- vii) Los párrafos v) y vi) *supra* no se aplicarán en el caso de misiones especiales.